

Siglas de proyectos (ej. OWASP ASVS) - No se traduce

Testing - se traduce a Prueba

Libraries - se traduce a librerías

Requirements - se traduce a requerimientos (no poner requisitos)

Bug bounties - no se traduce

Onboarding - inducción

Enforce = establecer

Manager= Administrador

Worst-case scenarios - escenarios más desfavorables

Build pipeline = flujo de construcción

Monitoring = Monitoreo

Issues = problemas

Know-how = conocimiento

Hardening = hardening

Technology stack = componentes tecnológicos

AppSec = seguridad de aplicaciones

environment = ambiente

Management = gerencia

Secure Software Center of Excellence = Centro de Excelencia de Software Seguro

Security Champion (no se traduce)

Application Security team = equipo de Seguridad de Aplicaciones

SDLC (no se traduce)

Checklist = lista de verificación